

Auf einen Blick

Über die Autorin	15
Einführung	17
Kapitel 1: Wie sage ich das auf Niederländisch?	21
Kapitel 2: Grammatik kurz gefasst	41
Kapitel 3: Zahlensalat: Zählen auf Niederländisch	57
Kapitel 4: Hallo, hoe gaat het? Sich begrüßen und vorstellen ...	73
Kapitel 5: Leckeres Essen und Getränke genießen	93
Kapitel 6: Einkaufen bis zum Umfallen	119
Kapitel 7: Freizeit und Erholung	131
Kapitel 8: Kommunikation, Kommunikation	147
Kapitel 9: Unterwegs	159
Kapitel 10: Im Hotel	185
Kapitel 11: Im Notfall	201
Kapitel 12: Zehn beliebte Redensarten	217
Kapitel 13: Zehn typische niederländische Redewendungen	221
Stichwortverzeichnis	225



Inhaltsverzeichnis

Über die Autorin	15
Einführung	17
Über dieses Buch	17
Konventionen in diesem Buch	17
Törichte Annahmen über den Leser	18
Symbole, die in diesem Buch verwendet werden	19
Wie es weitergeht	19
Kapitel 1	
Wie sage ich das auf Niederländisch?	21
Sie können bereits ein wenig Niederländisch	21
Verwandte Wörter	22
Dunglish	22
Etwas erwidern können	25
Ein paar Ausspracheregeln	28
Das Alphabet	29
Offene und geschlossene Silben	29
Aussprache der Vokale	30
Der Vokal a	31
Der Vokal e	32
Der Vokal i	32
Der Vokal o	33
Der Vokal u	34
Der Vokal oe	34
Der Vokal eu	34
Aussprache der niederländischen Diphthonge ..	35
Die Diphthonge ei und ij	35
Die Diphthonge ou und au	36
Der Diphthong ui	36
Aussprache der Konsonanten	38
Die Aussprache des niederländischen »g«	39
Aussprache und Betonung	39
Kapitel 2	
Grammatik kurz gefasst	41
Die Bestandteile eines Satzes	41
Die bestimmten Artikel »de« und »het«	41

10 Inhaltsverzeichnis

Der unbestimmte Artikel »een«	43
Das Adjektiv vor de- und het-Wörtern	44
Welche Präposition verwendet man wofür?	45
Präpositionen, die den Ort andeuten	46
Präpositionen der Zeit	46
Die Zeiten: Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft	48
Präsens.	49
Perfekt	50
Das Partizip der regelmäßigen Verben	52
Imperfekt	53
Futur	54
Kapitel 3	
Zahlensalat: Zählen auf Niederländisch	57
1, 2, 3 – die Grundzahlen	57
Die Ordnungszahlen	61
Zum Gebrauch der Ordnungszahlen	62
Auf die Uhr sehen: »klokkijken«	64
Die Uhrzeit angeben.	64
Am Morgen oder am Abend?	66
Tage und Monate	67
Geld, Geld, Geld	68
Bei der Bank.	68
Pinnen und chippen	70
Kapitel 4	
Hallo, hoe gaat het? Sich begrüßen und vorstellen	73
Die richtige Anrede auf Niederländisch	73
Hallo! Begrüßungen.	74
Die Wie-Frage: Wie geht es Ihnen/dir?	77
Die richtige Reaktion	78
Sich selbst vorstellen.	79
Jemand anders vorstellen.	79
Einander offiziell vorstellen.	80
Sich verabschieden	80
Sich über Städte und Länder unterhalten	81
Ihr Gegenüber zu einem Gespräch ermuntern.	84
Von sich selbst erzählen	86
Von der Arbeit erzählen	86

Telefonnummern austauschen.	87
Über die Familie erzählen	88
Kapitel 5	
Leckerer Essen und Getränke genießen.	93
Im Restaurant.	94
Die Wahl des Restaurants	96
Einen Tisch reservieren	98
Ins Restaurant kommen und Platz nehmen.	98
Die Bestellung höflicher machen: das Wörtchen »graag«	100
Gibt es Frühstück?	100
Wo man etwas zu Mittag essen kann	101
Was steht auf der Karte?	104
Vorspeisen	104
Hauptspeisen.	105
Nachspeisen	107
Getränke.	107
Etwas Außergewöhnliches bestellen	109
Mit Standardfragen umgehen.	109
Die Rechnung bitte.	110
Ihr eigenes Restaurant zu Hause:	
Essen zum Mitnehmen	112
Lebensmittel einkaufen	113
Bezahlen und Wechselgeld bekommen.	115
Lebensmittel auf einem Markt einkaufen	117
Darf es etwas mehr sein?	118
Kapitel 6	
Einkaufen bis zum Umfallen.	119
Unterwegs zu den Geschäften.	119
Im Geschäft.	120
Sich helfen lassen	122
Sich nur mal umschauchen.	123
Farben.	124
Hinweisen: »deze«, »die«, »dit«, »dat«	124

12 Inhaltsverzeichnis

Kapitel 7	
Freizeit und Erholung	131
Was wollen wir machen?	131
Ins Kino gehen	132
Eintrittskarten kaufen	133
Sich auf Festivals und Konzerten vergnügen	134
Museen besuchen	135
Seine Meinung sagen	136
Zu einer Party gehen	137
Eingeladen werden	139
Über Interessen und Hobbys sprechen	140
Sport, Sport und nochmals Sport	143
Die beliebteste Sportart: »voetbal«	144
Auf dem Boot: »varen en zeilen«	145
Sportarten, die aus dem Englischen kommen ...	145
Kapitel 8	
Kommunikation, Kommunikation	147
Telefonieren	147
Jemanden anrufen	150
Termine vereinbaren	151
Sich am Telefon verabschieden	153
E-Mails schreiben	154
Kaffeetrinken	155
Kapitel 9	
Unterwegs	159
Am Flughafen	159
Beim Check-in	160
Durch die Passkontrolle gehen	161
Durch den Zoll gehen	162
Unterwegs mit dem Auto	163
Ein Auto mieten	164
Stadtpläne und Straßenschilder	167
Auf der Autobahn	169
Am Bahnhof	170
Fahrkarten kaufen	170
Fahrpläne lesen	172
Informationen einholen	173

Mit dem Bus, der Straßenbahn, der U-Bahn oder dem Taxi fahren	174
Nach dem Weg fragen und sich orientieren	175
Wie weit ist es?	177
Nach »hier« und »daar« gehen	179
Fragen, wie man dorthin kommt	180
Den Ort oder die Lage beschreiben	180
Den Weg finden: »rechts«, »links«, »rechtdoor« ...	181
Mit Auto, Zug, Bus oder Flugzeug: »gaan«	182
Kapitel 10	
Im Hotel.....	185
Ein Hotel suchen	185
Ein Zimmer reservieren.	186
Mitteilen, wann man ankommt und wie lange man bleiben wird	186
Welche Art von Zimmer möchten Sie?	188
Nach dem Preis fragen.	189
Die Reservierung abschließen.	189
Im Hotel einchecken	190
Die Anmeldung ausfüllen	190
Ausstattung und Extras	194
Die Rechnung bezahlen und auschecken.	196
Abreise	197
Kapitel 11	
Im Notfall	201
Bei Notfällen oder einem Unfall um Hilfe bitten.	201
Um Hilfe rufen	201
Ein Problem schildern	202
Medizinische Hilfe	203
Symptome erklären	204
Besondere Umstände nennen	206
Untersuchung und Diagnose	209
Die Behandlung	212
Beim Zahnarzt	213
Mit der Polizei sprechen	214
Beschreiben, was gestohlen wurde	215
Ihre Rechte im Ausland	216

14 Inhoudsverzeichnis

Kapitel 12

Zehn beliebte Redensarten	217
We bellen hè?	217
Ik ga het niet reddén	217
Niet te geloven	217
Tjonge jonge	218
Mij niet gezien	218
Echt niet!	218
Maakt niet uit	219
Niet verkeerd	219
Wat leuk!	219
Is goed	219

Kapitel 13

Zehn typische niederländische Redewendungen	221
Komt het gelegen?	221
Stoor ik?	221
Je hebt gelijk!	221
Afgesproken	222
Ik hoor het graag	222
Klopt dat?	222
Wat is er aan de hand?	223
Daar word ik niet blij van	223
Daar zitten wij niet op te wachten	223
Dat is koffiedik kijken	223

Stichwortverzeichnis	225
-----------------------------------	------------